

Bedienungsanweisung

Wochen- schaltuhr Digital

Mit automatischer
Sommer-Winterzeit
Umstellung



Inhaltsverzeichnis:

1. Einführung
2. Wartung
3. Technische Daten
4. Maß- und Schaltbilder
5. Bedienung
6. Bedienungselemente
7. Montagehinweise
8. Sicherheitshinweis

1. Einführung:

Wichtig! Unbedingt lesen!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

Diese Bedienungsanweisung ist vor Inbetriebnahme der Zeitschaltuhr genau durchzulesen.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Dieses Produkt ist nur für den Anschluß wie auf dem Leistungsschild aufgedruckt zugelassen.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien, erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüberhinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag usw. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert, bzw. umgebaut werden!

2. Wartung:

Die Zeitschaltuhr ist wartungsfrei. Im Fall einer Reparatur wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

3. Technische Daten:

Digitale 1 Kanal-Wochenuhr in CMOS-Technologie.
Mikroprozessor und quartzgesteuert.

Die Programmierung erfolgt über 5 Multifunktions-
tasten, LCD-Anzeige für Uhrzeit, Tag und Schalt-
zustand des Relais.

Bedienerführung beim Programmieren durch
blinkende LCD-Segmente für Programmnummer,
EIN-AUS-Schaltzeit und Schalttageanzeige.

20 frei programmierbare Schaltpaare.

20 EIN- und 20 AUS-Schaltungen, wahlweise für alle
Tage 1-7 wiederholend, für einen Einzeltag oder für
Tagesblöcke 1 - 4 (Mo - Do), 1 - 5 (Mo - Fr),
1 - 6 (Mo - Sa), 6 + 7 (Sa + So).

Wahlweise in jedem Programm Impulszeit
(Schaltabstand 1...99 Sek.) oder Festschaltzeit
(kürzester Schaltabstand 1 Min.) möglich.

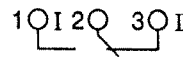
Manuelle Relaisdirektschaltung EIN-AUS möglich.

Manuelle Relaischaltung in den Permanentbetrieb
EIN-AUS (Urlaubsbetrieb) möglich.

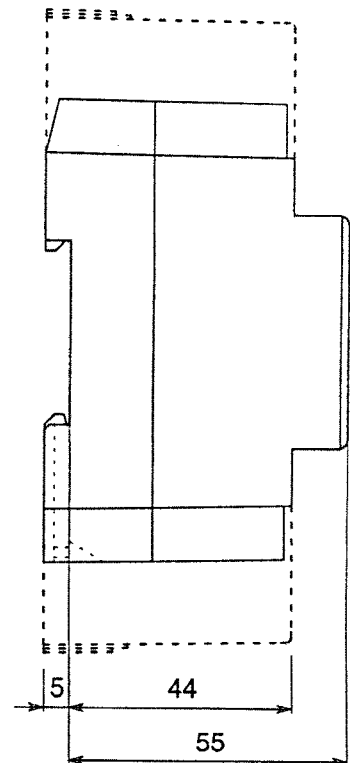
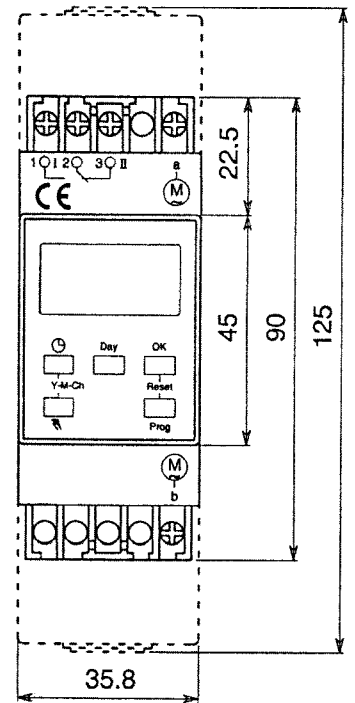
Automatische Sommer-Winterzeit-Umstellung.
Automatische Schaltjahrkorrektur.

Betriebsspannung:	siehe Leistungsschild
Schaltleistung:	16 A / 250 V AC 2 A / 250 V AC $\cos \varphi 0,6$ induktiver Last, 3000 W bei 250 V AC ohm'sche Last, 1000 W Glühlampenlast
Schaltglied:	potentialfreies Umschaltrelais
Gangreservespeicher:	NiMH-Akku
Gangreserve:	siehe Leistungsschild
Datenerhalt:	durch EEPROM
Ganggenauigkeit:	ca. 1 Sek./Tag bei 20° C
Schaltgenauigkeit:	Sekundengenau
Quarzfrequenz:	32768 Hz
Schaltpaare:	20 frei programmierbare
Schaltabstand:	1 Minute bzw. 1 Sek.
Temperaturbereich:	-10° C ... +50° C
Gehäuse:	elektrograu RAL 7035
Schutzart:	IP 40
Befestigung:	Schnappbefestigung auf Tragschiene DIN EN 50 022 und für Wandmontage
Gewicht:	170 g

4. Maß - und Schaltbilder:





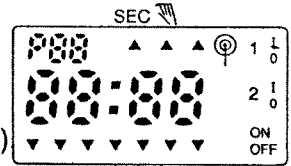
Netzanschluß
a
b



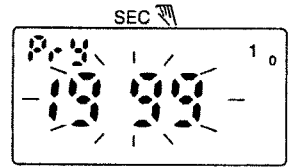
5. Bedienung:

Die dargestellten Tasten sind entsprechend in der angegebenen Reihenfolge zu betätigen.
Bedienerführung durch blinkende Symbole.

Spannungsversorgung an den Klemmen a und b anschließen. Es erscheinen kurzzeitig alle auf der LCD Anzeige vorhandenen Symbole (Keine Anzeige ?, beliebige Taste drücken).
Danach blinkt die Anzeige 1999 (Jahr). Während der Programmierung ist nach jedem Schritt ein Reset siehe 5.92 ( —  Tasten gleichzeitig drücken) möglich.



5.1 Kalenderjahr einstellen (PrY)



Beide Tasten gleichzeitig **kurz** drücken, Jahr wählen (bis max. Jahr 2050).



Mit OK bestätigen.

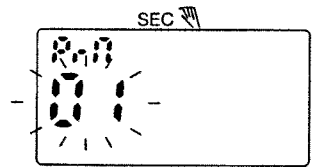
5.11 Monat einstellen (PrM)



Beide Tasten gleichzeitig **kurz** drücken, Monat wählen.



Mit OK bestätigen.



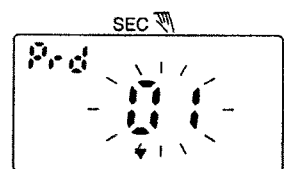
5.12 Tag einstellen (Prd)



Mit Taste Tag wählen.



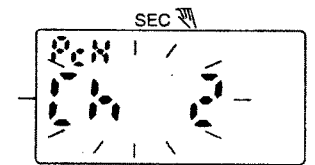
Mit OK bestätigen.



5.13 Zeitumstellung wählen (PcH)

Ch 2 für Deutschland, Europa ist automatisch eingestellt.

Wenn dies zutrifft mit **OK** bestätigen und anschließend mit 5.2 fortfahren,
wenn nicht wie unten beschrieben fortfahren.



	Umstellung auf Sommerzeit	Umstellung auf Winterzeit	Region
Ch 0	Keine Zeitumstellung	Keine Zeitumstellung	
Ch 1	Am letzten Sonntag im März	Am letzten Sonntag im September	Europa
Ch 2	Am letzten Sonntag im März	Am letzten Sonntag im Oktober	Deutschland, Europa
Ch 3	Am letzten Sonntag im März	Am vierten Sonntag im Oktober	Großbritannien
Ch 4	Am ersten Sonntag im April	Am letzten Sonntag im Oktober	Nordamerika
Ch 5	Freie Wahl	Freie Wahl	



Beide Tasten gleichzeitig drücken, Zeitumstellung wählen (siehe Tabelle).



Mit OK bestätigen.

5.14 Freie Wahl der Sommer-Winterzeit-Umstellung



Umstellung Ch 5 wie unter 5.13 beschrieben wählen.



Beide Tasten gleichzeitig drücken. Gewünschten Monat für Sommerzeit-Umstellung eingeben.



Mit OK bestätigen.



Gewünschten Tag für Sommerzeit-Umstellung eingeben.



Mit OK bestätigen.



Beide Tasten gleichzeitig drücken. Gewünschten Monat für Winterzeit-Umstellung eingeben.



Mit OK bestätigen.



Gewünschten Tag für Winterzeit-Umstellung eingeben.



Mit OK bestätigen.

5.2 Uhrzeit einstellen



Wahlweise kurz / lang drücken bis aktuelle Uhrzeit erscheint,
(kurz = Minutenschritt; lang = Stundenschritt).



Mit OK bestätigen. Es erscheint P1. Programm 1 ist programmierbereit.

5.3 EIN-AUS Schaltzeiten im Prog 1 programmieren



Ein-oder mehrmals drücken bis gewünschter Wochentag oder Wochenblock angezeigt wird,
(Einstellmöglichkeiten, 1 - 7 = Mo - So, jeden Tag einzeln, 1 - 4 = Mo - Do,
1 - 5 = Mo - Fr, 1 - 6 = Mo - Sa, 6 + 7 = Sa + So).



Mit OK bestätigen.



Wahlweise kurz / lang drücken bis gewünschte **Einschaltzeit** erscheint,
(kurz = Minutenschritt; lang = Stundenschritt).



Mit OK bestätigen.

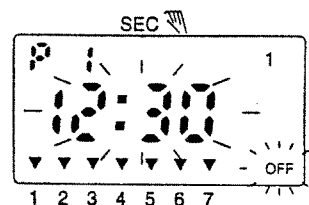
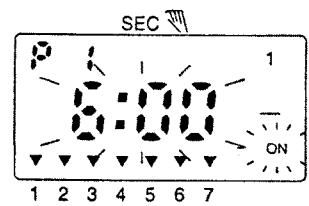
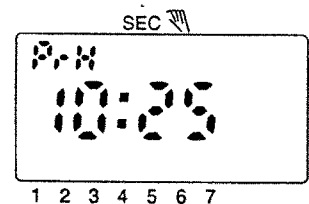


Wahlweise kurz / lang drücken bis gewünschte **Ausschaltzeit** erscheint,
(kurz = Minutenschritt; lang = Stundenschritt).



Mit OK bestätigen.

Programm 1 ist gespeichert. Es erscheint das P2, Programm 2 ist programmierbereit. Für die Programme 2-20 sind die Schritte 5.3 der Programmierung zu wiederholen. Den Programmierungsmodus kann man durch mehrmaliges Tasten der Prog Taste, bis zur Uhrzeit, verlassen. Wird die Programmierung unterbrochen oder beendet, erscheint nach 3 Minuten automatisch die Uhrzeit wieder in der Anzeige. Mit Erscheinen der Uhrzeit wird die Schaltstellung der Relais und der Wochentag in der LCD angezeigt. Die Schaltstellung kann nach dem Programmieren mit den Hand-Tasten geändert werden.

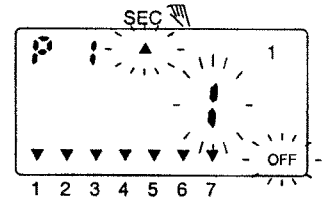


Das Programmieren ist abgeschlossen, Impuls-Schaltzeiten, Schalten über mehrere Tage, Änderungen usw., wie unter den Punkten 5.4 - 5.93 beschrieben vornehmen.

5.4 Programmierung der Ausschaltzeit als Impuls.

Diese Schaltfunktion kann in jedem Programm gewählt werden.

- Prog** Programm wählen.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- Day** Ein-oder mehrmals drücken bis gewünschter Wochentag oder Wochenblock angezeigt wird.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- ⌚** Wahlweise kurz / lang drücken bis gewünschte **Einschaltzeit** erscheint.
- Ok** Mit OK bestätigen. (2x). Sekunden-Pfeil , 0 , und Off blinken, die Impulsdauer kann eingegeben werden.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- ⌚** Drücken bis gewünschte **Impulsdauer** (max. 99 Sekunden) erscheint.
- Ok** Mit OK bestätigen. Das Programm mit einer Impulszeit ist gespeichert. Das nächste Programm erscheint und ist programmierbereit.



5.5 Programmierung aus dem Zeitmodus

- Prog** Drücken, wenn sich die Uhr im aktuellen Zeitmodus befindet, um in das gewünschte Programm zu gelangen, dann wie unter Punkt 5.3 - 5.32 beschrieben fortfahren.
- Ok** Mit OK bestätigen.

5.6 Programmierung über mehrere Tage


Es ist möglich, die Schaltuhr in einem Programm über mehrere Tage zu programmieren. Z.B. Einschaltzeit Montag 6.00; Ausschaltzeit Donnerstag 17.00.

- Prog** Programm wählen.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- Day** Einmal drücken und der gewünschte Wochentag 1 = Mo, wird angezeigt.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- ⌚** Wahlweise kurz / lang drücken bis gewünschte Einschaltzeit 6:00 erscheint.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- Day** Viermal drücken bis gewünschter Wochentag 4 = Do, angezeigt wird.
- Ok** Mit OK bestätigen.
- ⌚** Wahlweise kurz / lang drücken bis gewünschte Ausschaltzeit 17:00 erscheint, (kurz = Minutenschritt; lang = Stundenschritt).
- Ok** Mit OK bestätigen. Programm ist gespeichert. Es erscheint blinkend das nächste Programm und ist programmierbereit.

5.7 Programmkontrolle

- Prog** Mehrfach drücken. Es erscheinen nacheinander die Programmbilder, bestehend aus: Programmnummer, Schalttag (e), Ein- oder Ausschaltzeiten.

5.71 Programm ändern


 Drücken, neue Einschaltzeit eingeben.

 Mit OK bestätigen.


 Drücken, neue Ausschaltzeit eingeben.

 Mit OK bestätigen.


5.72 Einzelprogramm löschen

 Drücken bis das Programm, das gelöscht werden soll, erscheint.


 Drücken und gedrückt halten.


 Zusätzlich kurz drücken, es erscheinen 4 Querstriche und es blinkt der gewählte Programmindex, das Programm ist gelöscht.

5.8 Relais manuell schalten


 Kurz drücken. Der Relaiszustand wird manuell geändert. Die manuelle Einschaltung wird durch einen Pfeil im Display angezeigt


5.81 Permanentbetrieb

 Taste zwei Sekunden lang drücken. Statt der Uhrzeit erscheint PEr in der Anzeige.


 Kurz drücken, dadurch wird der gewünschte Schaltzustand Ein oder Aus erreicht.

5.82 Permanentbetrieb löschen

 Taste zwei Sekunden lang drücken. Statt PEr erscheint die Uhrzeit in der Anzeige.


 Kurz drücken, dadurch wird der gewünschte Schaltzustand Ein oder Aus erreicht.


5.9 Uhrzeit verstellen

 Kurz / lang drücken bis die gewünschte Uhrzeit erscheint.


 Mit OK bestätigen.

5.91 Datum ändern

 Beide Tasten gleichzeitig drücken bis Jahreszahl 1999 blinkend erscheint.

 Dann wie unter Punkt 5.1-5.13 beschrieben fortfahren.

5.92 Reset (Schaltprogramm bleibt erhalten)

 Beide Tasten gleichzeitig ca. 3 Sek. lang drücken. Es erscheinen kurzzeitig alle auf der LCD Anzeige vorhandenen Symbole. Danach blinkt die Anzeige 1999.



5.93 Gesamtreset (Schaltprogramm geht verloren)

Ein Gesamtreset kann nur dann durchgeführt werden, wenn sich die Uhr im Zeitmodus befindet, (der Doppelpunkt blinkt, die Uhrzeit, der Tag und der Relaischaltzustand wird angezeigt).



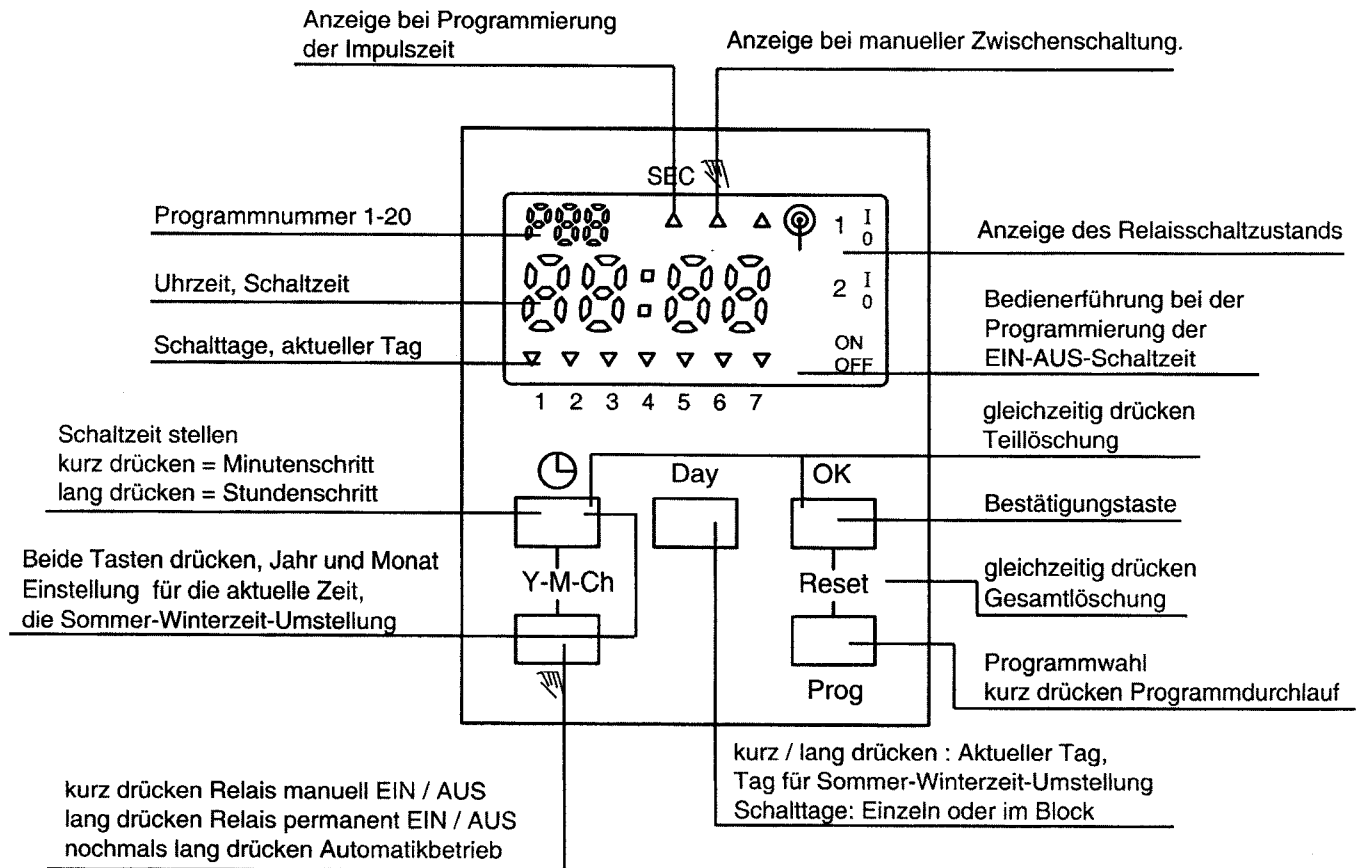


Beide Tasten gleichzeitig ca. 3 Sek. lang drücken. Es erscheinen kurzzeitig alle auf der LCD Anzeige vorhandenen Symbole. Danach blinkt die Anzeige 1999.



Achtung: Wird die OK und die Prog Taste nicht gleichzeitig gedrückt erscheint auf der Anzeige P1. Dann die Prog Taste so lange mehrfach drücken bis die Uhrzeit erscheint und Reset erneut versuchen.

6. Bedienungselemente



7. Montagehinweise:

7.1 Lösen der Klemmenabdeckung:

Mit Schraubendreher die Haltelasche der Klemmenabdeckung nach vorne drücken und Abdeckung abziehen.

7.2 Montieren der Klemmenabdeckung:

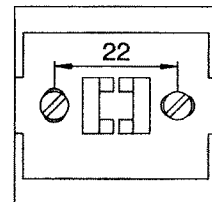
Über die Klemmen der Zeitschaltuhr aufdrücken bis Klemmenabdeckung einrastet.

7.3 Montage auf Norm-Schiene DIN EN 50 022:

Klemmenabdeckung abziehen. AP-Montageplatte von der Zeitschaltuhr lösen. Zeitschaltuhr an der Oberkante der Norm-Trageschiene einhängen und durch Aufdrücken einrasten. Zum Abnehmen der Zeitschaltuhr den Schieber an der Unterkante nach unten drücken.

7.4 Wandmontage:

AP-Montageplatte von der Zeitschaltuhr lösen und mittels Schrauben an der Wand befestigen. Zeitschaltuhr wie auf Norm-Trageschiene montieren.



7.5 Plombieren der Zeitschaltuhr:

- Plombierdraht durch die Bohrungen der Klarsichtabdeckung und des Gehäuses ziehen, verplomben.
- Plombierdraht durch die Haltelasche der Klemmenabdeckung ziehen, verplomben.

8. Achtung:

Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Technische Daten:

Digitale 1 Kanal-Wochenuhr in CMOS-Technologie.
Mikroprozessor und quarzgesteuert.

Die Programmierung erfolgt über 5 Multifunktions-
tasten, LCD-Anzeige für Uhrzeit, Tag und Schalt-
zustand des Relais.

Bedienerführung beim Programmieren durch
blinkende LCD-Segmente für Programmnummer,
EIN-AUS-Schaltzeit und Schalttageanzeige.

20 frei programmierbare Schaltpaare.

20 EIN- und 20 AUS-Schaltungen, wahlweise für alle
Tage 1-7 wiederholend, für einen Einzeltag oder für
Tagesblöcke 1 - 4 (Mo - Do), 1 - 5 (Mo - Fr),
1 - 6 (Mo - Sa), 6 + 7 (Sa + So).

Wahlweise in jedem Programm Impulszeit
(Schaltabstand 1...99 Sek.) oder Festschaltzeit
(kürzester Schaltabstand 1 Min.) möglich.

Manuelle Relaisdirektschaltung EIN-AUS möglich.

Manuelle Relaischaltung in den Permanentbetrieb
EIN-AUS (Urlaubsbetrieb) möglich.

Automatische Sommer-Winterzeit-Umstellung.
Automatische Schaltjahrkorrektur.

Betriebsspannung: 230 VAC 50...60 Hz

Schaltleistung: 16 A / 250 V AC
2 A / 250 V AC $\cos \varphi 0,6$
induktiver Last,
3000 W bei 250 V AC
ohm'sche Last,
1000 W Glühlampenlast

Schaltglied: potentialfreies Umschaltrelais

Gangreservespeicher: NiMH-Akku

Gangreserve: 250 h

Datenerhalt: durch EEPROM

Ganggenauigkeit: ca. 1 Sek./Tag bei 20° C

Schaltgenauigkeit: Sekundengenau

Quarzfrequenz: 32768 Hz

Schaltpaare: 20 frei programmierbare

Schaltabstand: 1 Minute bzw. 1 Sek.

Temperaturbereich: -10° C ... +50° C

Gehäuse: elektrograu RAL 7035

Schutzart: IP 40

Befestigung: Schnappbefestigung auf
Tragschiene DIN EN 50 022
und für Wandmontage

Gewicht: 170 g

